



جمهوری اسلامی ایران  
Islamic Republic of Iran  
سازمان ملی استاندارد ایران



استاندارد ملی ایران  
۱۷۷۰۲-۳  
چاپ اول  
۱۳۹۵

INSO  
17702-3  
1st.Edition  
2016

Identical with  
ISO/IEC 23007-3:  
2011

Iranian National Standardization Organization

فناوری اطلاعات - واسطه‌های کاربری  
رسانه‌های پرمحتو -  
قسمت ۳: نرم‌افزار مرجع و انطباق



دارای محتوای رنگی

Information technology - Rich media  
user interfaces -  
Part 3: Conformance and reference  
software

ICS: 35.040.40

سازمان ملی استاندارد ایران

تهران، ضلع جنوب غربی میدان ونک، خیابان ولیعصر، پلاک ۲۵۹۲

صندوق پستی: ۱۴۱۵۵-۶۱۳۹ تهران - ایران

تلفن: ۸۸۸۷۹۴۶۱-۵

دورنگار: ۸۸۸۸۷۱۰۳ و ۸۸۸۸۷۰۸۰

کرج - شهر صنعتی، میدان استاندارد

صندوق پستی: ۳۱۵۸۵-۱۶۳ کرج - ایران

تلفن: ۰۲۶ (۳۲۸۰۶۰۳۱) - ۸

دورنگار: ۰۲۶ (۳۲۸۰۸۱۱۴)

ایمیل: standard@isiri.org.ir

وبگاه: <http://www.isiri.org>

**Iranian National Standardization Organization (INSO)**

No.1294 Valiasr Ave., South western corner of Vanak Sq., Tehran, Iran

P. O. Box: 14155-6139, Tehran, Iran

Tel: + 98 (21) 88879461-5

Fax: + 98 (21) 88887080, 88887103

Standard Square, Karaj, Iran

P.O. Box: 31585-163, Karaj, Iran

Tel: + 98 (26) 32806031-8

Fax: + 98 (26) 32808114

Email: standard@isiri.org.ir

Website: <http://www.isiri.org>

## به نام خدا

## آشنایی با سازمان ملی استاندارد ایران

سازمان ملی استاندارد ایران به موجب بند یک ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱ تنها مرجع رسمی کشور است که وظیفه تعیین، تدوین و نشر استانداردهای ملی (رسمی) ایران را به عهده دارد.

تدوین استاندارد در حوزه‌های مختلف در کمیسیون‌های فنی مرکب از کارشناسان سازمان، صاحب‌نظران مراکز و مؤسسات علمی، پژوهشی، تولیدی و اقتصادی آگاه و مرتبط انجام می‌شود و کوششی همگام با مصالح ملی و با توجه به شرایط تولیدی، فناوری و تجاری است که از مشارکت آگاهانه و منصفانه صاحبان حق و نفع، شامل تولیدکنندگان، مصرفکنندگان، صادرکنندگان و واردکنندگان، مراکز علمی و تخصصی، نهادها، سازمان‌های دولتی و غیردولتی حاصل می‌شود. پیش‌نویس استانداردهای ملی ایران برای نظرخواهی به مراجع ذی‌نفع و اعضای کمیسیون‌های مربوط ارسال می‌شود و پس از دریافت نظرها و پیشنهادها در کمیته ملی مرتبط با آن رشته طرح و در صورت تصویب، به عنوان استاندارد ملی (رسمی) ایران چاپ و منتشر می‌شود.

پیش‌نویس استانداردهایی که مؤسسات و سازمان‌های علاقه‌مند و ذی‌صلاح نیز با رعایت ضوابط تعیین شده تهیه می‌کنند در کمیته ملی طرح، بررسی و در صورت تصویب، به عنوان استاندارد ملی ایران چاپ و منتشر می‌شود. بدین ترتیب، استانداردهایی ملی تلقی می‌شود که بر اساس مقررات استاندارد ملی ایران شماره ۵ تدوین و در کمیته ملی استاندارد مربوط که در سازمان ملی استاندارد ایران تشکیل می‌شود به تصویب رسیده باشد.

سازمان ملی استاندارد ایران از اعضای اصلی سازمان بین‌المللی استاندارد (ISO)<sup>۱</sup>، کمیسیون بین‌المللی الکترونیک (IEC)<sup>۲</sup> و سازمان بین‌المللی اندازه‌شناسی قانونی (OIML)<sup>۳</sup> است و به عنوان استاندارد ملی ایران چاپ و منتشر می‌شود. در کشور فعالیت می‌کند. در تدوین استانداردهای ملی ایران ضمن توجه به شرایط کلی و نیازمندی‌های خاص کشور، از آخرین پیشرفت‌های علمی، فنی و صنعتی جهان و استانداردهای بین‌المللی بهره‌گیری می‌شود.

سازمان ملی استاندارد ایران می‌تواند با رعایت موازین پیش‌بینی شده در قانون، برای حمایت از مصرفکنندگان، حفظ سلامت و ایمنی فردی و عمومی، حصول اطمینان از کیفیت محصولات و ملاحظات زیستمحیطی و اقتصادی، اجرای بعضی از استانداردهای ملی ایران را برای محصولات تولیدی داخل کشور و/یا اقلام وارداتی، با تصویب شورای عالی استاندارد، اجباری کند. سازمان می‌تواند به منظور حفظ بازارهای بین‌المللی برای محصولات کشور، اجرای استاندارد کالاهای صادراتی و درجه‌بندی آن را اجباری کند. همچنین برای اطمینان بخشیدن به استفاده کنندگان از خدمات سازمان‌ها و مؤسسات فعال در زمینه مشاوره، آموزش، بازرگانی، ممیزی و صدور گواهی سیستم‌های مدیریت کیفیت و مدیریت زیستمحیطی، آزمایشگاه‌ها و مراکز واسنجی (کالیبراسیون) وسائل سنجش، سازمان ملی استاندارد این‌گونه سازمان‌ها و مؤسسات را بر اساس ضوابط نظام تأیید صلاحیت ایران ارزیابی می‌کند و در صورت احراز شرایط لازم، گواهینامه تأیید صلاحیت به آن‌ها اعطا و بر عملکرد آن‌ها نظارت می‌کند. ترویج دستگاه بین‌المللی یکاه، واسنجی وسائل سنجش، تعیین عیار فلزات گرانبهای و انجام تحقیقات کاربردی برای ارتقای سطح استانداردهای ملی ایران از دیگر وظایف این سازمان است.

1- International Organization for Standardization

2- International Electrotechnical Commission

3- International Organization for Legal Metrology (Organisation Internationale de Métrologie Legale)

4- Contact point

5- Codex Alimentarius Commission

## کمیسیون فنی تدوین استاندارد

### «فناوری اطلاعات- واسطه‌های کاربری رسانه‌های پرمحتو - قسمت ۳: نرم‌افزار مرجع و انطباق»

#### سمت و / یا محل اشتغال:

کارشناس استاندارد - کارشناس ارشد سیستم‌های اطلاعاتی  
شرکت برق منطقه‌ای هرمزگان

رئیس:

مشرف، بهنوش  
(کارشناسی ارشد مهندسی فناوری اطلاعات)

#### دبیر:

کارشناس استاندارد- کارشناس ارشد شبکه و سخت‌افزار- شرکت  
برق منطقه‌ای هرمزگان

ترابی، مهرنوش  
(کارشناسی ارشد مهندسی فناوری اطلاعات)

#### اعضا: (اسمی به ترتیب حروف الفبا)

کارشناس مرکز رایانه- دانشگاه مازندران

زمانی، کرشا  
(کارشناسی ارشد مهندسی فناوری اطلاعات)

کارشناس ارشد آموزش- شرکت برق منطقه‌ای هرمزگان

صادقت، وجیهه  
(کارشناسی مترجمی زبان انگلیسی)

مشاور- مرکز آپای تربیت معلم

قسمتی، سیمین  
(کارشناسی ارشد مهندسی فناوری اطلاعات)

عضو هیات علمی- دانشگاه تنکابن

مومنی، حمیدرضا  
(کارشناسی ارشد مهندسی کامپیووتر- هوش مصنوعی)

کارشناس صادرات و واردات- اداره کل استاندارد استان هرمزگان

میرزاده، سکینه  
(کارشناسی مهندسی کامپیووتر- نرم‌افزار)

#### ویراستار:

کارشناس استاندارد - کارشناس ارشد سیستم‌های اطلاعاتی  
شرکت برق منطقه‌ای هرمزگان

مشرف، بهنوش  
(کارشناسی ارشد مهندسی فناوری اطلاعات)

## فهرست مندرجات

عنوان	صفحه
پیش‌گفتار	۹
۱ هدف و دامنه کاربرد	۱
۲ مراجع الزامی	۱
۳ اصطلاحات و تعاریف	۲
۴ انطباق ویجت‌ها	۲
۱-۴ مقدمه	۲
۲-۴ انطباق بیانیه‌ها	۲
۳-۴ انطباق بسته‌ها	۲
۴-۴ انطباق اطلاعات متن	۳
۵-۴ انطباق اسکریپت‌های ویجت MPEG-U	۳
۵ انطباق مدیران ویجت	۳
۱-۵ رفتار غیرالزامی	۳
۲-۵ رفتار الزامی	۴
۶ توالی‌های انطباق	۵
۱-۶ مقدمه	۵
۲-۶ توالی‌ها	۵
۳-۶ پوشش ویژگی‌های MPEG-U	۷
۷ توصیف نرمافزار مرجع	۱۱
۱-۷ مرور و معماری	۱۱
۲-۷ توصیف نرمافزار مرجع	۱۲
۸ نرمافزار مرجع AUI	۱۴
۱-۸ انطباق AUI	۱۴
۲-۸ تجزیه‌کننده XML برای AUI	۱۵
۳-۸ برنامه کاربردی AUI	۱۵
۴-۸ محیط عملیاتی	۱۷
کتابنامه	۱۸

## پیش‌گفتار

استاندارد «فناوری اطلاعات- واسطه‌های کاربری رسانه‌های پرمحتوا - قسمت ۳: نرمافزار مرجع و انطباق» که پیش‌نویس آن در کمیسیون‌های مربوط بر مبنای پذیرش استانداردهای بین‌المللی به عنوان استاندارد ملی ایران به روش اشاره شده در مورد الف، بند ۷، استاندارد ملی شماره ۵ تهیه و تدوین شده، در چهارصد و چهل و سومین اجلاسیه کمیته ملی استاندارد فناوری اطلاعات مورخ ۱۴۹۵/۹/۱۴ تصویب شد. اینک این استاندارد به استناد بند یک ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱، به عنوان استاندارد ملی ایران منتشر می‌شود.

استانداردهای ملی ایران بر اساس استاندارد ملی ایران شماره ۵ (استانداردهای ملی ایران- ساختار و شیوه نگارش) تدوین می‌شوند. برای حفظ همگامی و هماهنگی با تحولات و پیشرفت‌های ملی و جهانی در زمینه صنایع، علوم و خدمات، استانداردهای ملی ایران در صورت لزوم تجدیدنظر خواهند شد و هر پیشنهادی که برای اصلاح یا تکمیل این استانداردها ارائه شود، در هنگام تجدیدنظر در کمیسیون فنی مربوط، مورد توجه قرار خواهد گرفت. بنابراین، باید همواره از آخرین تجدیدنظر استانداردهای ملی ایران استفاده کرد.

این استاندارد ملی بر مبنای پذیرش استاندارد بین‌المللی زیر به روش «معادل یکسان» تهیه و تدوین شده و شامل ترجمه تخصصی کامل متن آن به زبان فارسی می‌باشد و معادل یکسان استاندارد بین‌المللی مزبور است:

ISO/IEC 21007-3:2011, Information technology - Rich media user interfaces - Part 3: Conformance and reference software + Amd 1:2015, Conformance and reference software for widget extension and AUI

## فناوری اطلاعات - واسطه‌های کاربری رسانه‌های پرمحتوا - قسمت ۳: نرم‌افزار مرجع و انطباق

### ۱ هدف و دامنه کاربرد

هدف از تدوین این استاندارد، تعیین این است که چگونه می‌توان آزمود داده و کدگشا الزامات تعیین شده در استاندارد ISO/IEC 23007 را برآورده می‌کند یا نه. در این استاندارد، به تولیدکننده‌های ویجت‌ها<sup>۱</sup> به‌طور مشخص پرداخته نمی‌شود. اگر تولیدکننده، ویجت‌های مطابق با الزامات قواعد نحوی و معنایی مشخص شده در استاندارد ISO/IEC 23007-1 تولید کند، ممکن است تولیدکننده استاندارد ISO/IEC 23007 نامیده شود.

رویه‌ها برای آزمون انطباق ویجت‌ها و مدیران ویجت با الزامات تعیین شده در استاندارد ISO/IEC 23007-1 و همچنین انطباق نمونه‌های xml با الزامات تعیین شده در استاندارد ISO/IEC 23007-2، توصیف می‌شوند.

### ۲ مراجع الزامی

در مراجع زیر ضوابطی وجود دارد که در متن این استاندارد به صورت الزامی به آن‌ها ارجاع داده شده است. بدین‌ترتیب، آن ضوابط جزئی از این استاندارد محسوب می‌شوند.

در صورتی که به مرجعی با ذکر تاریخ انتشار ارجاع داده شده باشد، اصلاحیه‌ها و تجدیدنظرهای بعدی آن برای این استاندارد الزام‌آور نیست. در مورد مراجعی که بدون ذکر تاریخ انتشار به آن‌ها ارجاع داده شده است، همواره آخرین تجدیدنظر و اصلاحیه‌های بعدی برای این استاندارد الزام‌آور است.

استفاده از مراجع زیر برای کاربرد این استاندارد الزامی است:

**2-1 ISO/IEC 23007-1, Information technology — Rich media user interfaces — Part 1: Widgets**

یادآوری - استاندارد ملی ایران شماره ۱۷۷۰۲-۱: سال ۱۳۹۲، فناوری اطلاعات - واسطه‌های کاربری رسانه‌های پرمحتوا - قسمت ۱: ویجت‌ها، با استفاده از استاندارد ISO/IEC 23007-1: ۲۰۱۰ تدوین شده است.

**2-2 ISO/IEC 23007-2, Information technology — Rich media user interfaces — Part 2: Advanced user interaction interface**

### ۳ اصطلاحات و تعاریف

در این استاندارد، اصطلاحات و تعاریف استاندارد ملی ایران شماره ۱۷۷۰۲-۱ به کار می‌رود.

### ۴ انطباق ویجت‌ها

#### ۱-۴ مقدمه

ویجت‌ها از نمایش‌های استاندارد برای توصیف بیانیه‌ها، ویجت‌های ۱.۰: بسته‌بندی و پیکربندی (W3C WPC)<sup>۱</sup>، بسته‌های قالب فایل رسانه‌های مبتنی بر ایزو (ISOFF)<sup>۲</sup> و اطلاعات متن استفاده می‌کنند.

#### ۲-۴ انطباق بیانیه‌ها

اولین مرحله برای بررسی انطباق قانون نحوی بیانیه MPEG-U XML، اعتبارسنجی مدرک در برابر NG ریلکس<sup>۳</sup> برای مدرک پیکربندی است (<http://www.w3.org/TR/widgets/#relax-ng-for-the->) که توسط مشخصات W3C WPC فراهم شده است. اگر این مرحله شکست بخورد، بیانیه ویجت، یک بیانیه U MPEG-U نامنطبق فرض می‌شود.

مرحله دوم، بررسی انطباق مطابق با قواعد نحوی MPEG-U است. پیوست‌های الکترونیکی استاندارد ISO/IEC 23007-1، طرح XML برای این هدف فراهم می‌کند. مدرک پیکربندی W3C WPC منطبق، در صورتی که اعتبارسنجی طرح XML موفق باشد، یک بیانیه U MPEG-U معتبر است.

مرحله بعد رسیدگی به این است که آیا ساختن صحنه ارجاع‌شده در بیانیه، در توصیف صحنه مورد اشاره، توسط بیانیه رسیدگی شده است. این رسیدگی، برای زبان توصیف صحنه مورد استفاده، مشخص است.

#### ۳-۴ انطباق بسته‌ها

بسته ویجت اگر مطابق با مشخصات W3C WPC یا مطابق با بسته ویجت مبتنی بر ISOFF باشد، مطابق با استاندارد ISO/IEC 23007 است.

در صورتی که قواعد زیر تایید شوند، بسته ویجت مبتنی بر ISOFF، مطابق با استاندارد ISO/IEC 23007 است:

– مطابق فایل استاندارد ISO/IEC 14496-12 یا مطابق فایل استاندارد ISO/IEC 21000-9 باشد؛

---

1- Widgets 1.0: Packaging and Configuration  
2- ISO Base Media File Format  
3- Relax NG

- از نام تجاری<sup>۱</sup> اعلان شده در استاندارد ISO/IEC 23007-1 که یا در فهرست نام تجاری سازگار یا در نام تجاری اصلی است، استفاده کند؛
- شامل بیانیه منطبق به عنوان قلم اصلی و ذخیره شده در جعبه XML باشد که همراه با نوع رسانه‌های<sup>۲</sup> اینترنتی و نوع مدیریت‌کننده تعیین شده در استاندارد ISO/IEC 23007-1 است؛
- همه منابع اعلان شده در بیانیه با شناسانه منابع بین‌المللی (IRI)<sup>۳</sup> مربوط به بیانیه، در جعبه مکان قلم توصیف می‌شوند.

#### ۴-۴ انطباق اطلاعات متن

اگر مدرک اطلاعات متن ویجت، یک فایل XML معترض و مطابق با طرح XML فراهم شده به عنوان پیوست الکترونیکی استاندارد ISO/IEC 23007-1 باشد، مطابق با استاندارد ISO/IEC 23007 خواهد بود.

#### ۴-۵ انطباق اسکریپت‌های ویجت U

اسکریپت‌های ویجت‌های MPEG-U باید از محدودیت‌های مشخص شده در بند ۹ استاندارد ISO/IEC 23007-1:2010 و محدودیت‌های مشخص شده در مشخصات واسط ویجت (WAE)<sup>۴</sup>، تبعیت کنند.

### ۵ انطباق مدیران ویجت

#### ۱-۵ رفتار غیرالزامی

مدیران ویجت مسؤول ویجت‌های پردازش هستند، برای مثال، برای فراهم کردن امکانات ارتباط U-MPEG برای ویجت‌ها و برای مدیریت اطلاعات متن. رفتارهای الزامی مدیران ویجت‌ها توسط نرمافزار مرجع شرح داده می‌شود.

رفتارهای زیر به عنوان غیرالزامی تعریف می‌شوند:

- ترکیب و نمایش زبان توصیف صحنه که در ویجت استفاده شده است؛
- نمایش ویجت‌های دردسترس برای کاربر و استفاده از سازوکار انتخاب برای فعال‌سازی نمایش ساده یا کامل؛
- تراکنش‌ها بین نمایش ساده یا کامل؛
- مدیریت امتیازات ارتباط؛
- فعال و غیرفعال‌سازی ارتباط ویجت.

---

1- Brand

2- MediaType

3- Internationalized Resource Identifier

4- The widget Interface

برای برخی از این رفتارهای غیرالزامی، نرمافزارهای مفید فراهم شده است.

مدیران ویجت U MPEG منطبق باید نمایندگان کاربر موافق با ویجت‌های W3C باشند و از محدودیت‌های مشخص شده در استاندارد ISO/IEC 23007-1:2010 تبعیت کنند.

## ۲-۵ رفتار الزامی

مدیران ویجت منطبق، خدمت نوع «urn:mpeg:mpeg-u:standard-service:widget-manager» را پیاده‌سازی می‌کنند. آزمون انطباق این ویژگی، الزامی به توالی‌های آزمون اضافی ندارد: هر توالی آزمون از بند ۶ را در ذیل می‌توان استفاده کرد.

رویه آزمون پیام «startWidget» عبارتست از:

- مدیر ویجت A روی افزاره متصل به شبکه را راهاندازی کنید.
- مدیر ویجت B روی افزاره مشابه یا افزاره دیگر متصل به شبکه را راهاندازی کنید.
- هر ویجت درون مدیر ویجت A را شروع کنید.
- در واسط کاربری مدیر ویجت A، ارسال پیام startWidget را آغاز کنید<sup>۱</sup>: این مرحله ممکن است به انتخاب اینکه کدام ویجت ارسال شود، انتخاب اینکه ویجت به کدام مدیر ویجت قابل رویت ارسال شود تجزیه شود که توصیه می‌شود حداقل مدیر ویجت B حاضر باشد. توصیه می‌شود راهی برای انتخاب مدیر ویجت B و اعتبارسنجی نهايی باشد.

به مجرد تکمیل رویه، ویجت منتقل شده درون مدیر ویجت B اجرا می‌شود و از مدیر ویجت A ناپدید می‌شود؛ اگر ویجت حالت اجرا داشته باشد، حالت اجرا با ویجت منتقل می‌شود.

رویه آزمون پیام «listWidgets» و «getWidget» عبارتست از:

- مدیر ویجت A روی افزاره متصل به شبکه را راهاندازی کنید.
- مدیر ویجت B روی افزاره مشابه یا افزاره دیگر متصل به شبکه را راهاندازی کنید.
- هر ویجت C درون مدیر ویجت A را شروع کنید.
- درون واسط کاربری مدیر ویجت B، ارسال پیام startWidget را بچکانید: این مرحله ممکن است به مراحل زیر تجزیه شود:
  - نشان دادن انتخاب مدیران ویجت قابل رویت که توصیه می‌شود شامل مدیر ویجت A باشد و راهی برای انتخاب مدیر ویجت A و اعتبارسنجی انتخاب شود.
  - سپس توصیه می‌شود پاسخ مدیر ویجت A به عنوان فهرستی از ویجت‌های دسترس‌پذیر که به طور جاری روی مدیر ویجت A اجرا می‌شود، نمایش داده شود که توصیه می‌شود شامل ویجت C باشد.

- توصیه می‌شود راهی برای انتخاب ویجت C و اعتبارسنجی فراهم شود.
- به مجرد انتخاب ویجت C پیام «getWidget» توسط مدیر ویجت B به مدیر ویجت A ارسال می‌شود؛ سپس مدیر ویجت A ویجت C را برای انتقال آماده می‌کند که این آماده سازی را با انجام موارد مقابل انجام می‌دهد: ایجاد متن اجرایی آن، خاموش کردن<sup>۱</sup> آن و دسترس پذیرساختن آن برای مدیر ویجت B.
- به مجرد دریافت پاسخ از مدیر ویجت A، مدیر ویجت B، ویجت C و متن اجرایی آن را بارگیری می‌کند و ویجت C را اجرا می‌کند.

به مجرد تکمیل اقدام، ویجت C در مدیر ویجت B به جای مدیر ویجت A، با متن اجرایی یکسان اجرا می‌شود.

## ۶ توالی‌های انطباق

### ۱-۶ مقدمه

پیوست‌های الکترونیکی در سبک زیر سازماندهی شده‌اند:

- فهرست<sup>۲</sup> mp4: ویجت‌هایی که در فایل‌های mp4 بسته‌بندی شده‌اند (پسوند .mgt).
- فهرست ZIP: ویجت‌هایی که در فایل‌های ZIP بسته‌بندی شده‌اند (پسوند .wgt).
- فهرست widgets: ویجت‌های بسته‌بندی نشده

ویجت‌ها در SVG و ECMA-Script پیاده‌سازی شده‌اند مگر اینکه به گونه دیگری مشخص شده باشند.

### ۲-۶ توالی‌ها

#### ۱-۲-۶ animatedIcon

این ویجت، آیکون<sup>۳</sup> فعال دارد و با اسکریپت گذاری دارای حرکت شده است.

فهرست: widgets(animatedIcon)

#### ۲-۲-۶ c1

این ویجت c1 و مولفه آن c1comp، ویژگی‌های زیادی از MPEG-U را آزمون می‌کنند که شامل فعال و غیرفعال‌سازی مولفه، انقیاد چند واسطه و معاوضه انواع مختلف پیام‌ها است. c1 پیام‌های موفق که از ۰۰۰ تا ۰۲۳ شماره‌گذاری شده است را نشان می‌دهد. یک پیام دوبار به عنوان -- ظاهر می‌شود. از دست دادن هر عدد در توالی به معنی این است که اشکال<sup>۴</sup> وجود دارد.

فهرست: widgets/c1comp و widgets/c1

- 
- 1- Power down
  - 2- Directory
  - 3- Icon
  - 4- Bug

c2 ۳-۲-۶

این ویجت c2 و مولفه آن c1comp، برخی ویژگی‌های MPEG-U بهویژه ذخیره و بازیابی اولویت را آزمون می‌کند. c2 پیام‌های موفق که از ۰۰۰ شماره‌گذاری شده است را نشان می‌دهد. یک پیام دوبار بهعنوان -- ظاهر می‌شود. از دست دادن هر عدد در توالی به معنی این است که اشکال وجود دارد.

فهرست: widgets/c1comp و widgets/c2

۴-۲-۶ هسته<sup>۱</sup>

این ویجت هسته و مولفه آن comp، پیام‌های از پیش تعریف شده را بهخصوص از واسطه‌های هسته آزمون می‌کند.

فهرست: widgets/core/comp و widgets/core/main

upnp\_light\_switch ۵-۲-۶

اتصال با خدمت UPNP را آزمون می‌کند. برای استفاده با «روشنایی شبکه اینتل»<sup>۲</sup> درنظر گرفته شده است.

فهرست: widgets/upnp\_light\_switch

light\_switch\_pair ۶-۲-۶

این دو ویجت، اتصال دو ویجت در حالت از دور یا محلی را آزمون می‌کند. یکی بهعنوان کلید و دیگری بهعنوان لامپ روشنایی عمل می‌کند.

فهرست: widgets/light\_switch\_pair/comwidout و widgets/light\_switch\_pair/comwidin

۷-۲-۶ ساعت<sup>۳</sup>

این ویجت، ساعت رقمی است که در BIFS پیاده‌سازی شده است. از اولویت‌ها و محلی‌سازی استفاده می‌کند.

فهرست: widgets/clock

internet\_radio\_control و Dlnaplayercontrol ۸-۲-۶

این دو ویجت، UPnP AVRenderer را واپایش می‌کنند: اولی با اسکریپتنویسی و دومی با عملکرد محدود و کاملاً صحنه اظهاری.

فهرست: widgets/simpleplayercontrol و widgets/dlnaplayercontrol

---

1- Core  
2- Intel Network Light  
3- Clock

**9-۲-۶ internet\_radio\_control و internet\_radio**

این دو ویجت، رادیویی را پیاده‌سازی می‌کند که صوت جاری را از اینترنت پخش می‌کند و فرمانگاه<sup>۱</sup> ساده برای رادیو را نیز پیاده‌سازی می‌کند.

فهرست: widgets/internet\_radio\_control و widgets/internet\_radio

**10-۲-۶ widget\_spy**

این ویجت، واسطه‌های<sup>۴</sup> ویجت دیگر بالا و ترجمه‌کنندگان<sup>۳</sup> GPAC را تعریف می‌کند و وضعیت انقیاد این واسطه‌ها را نشان می‌دهد؛ بنابراین آزمون برای حضور/ غیاب سایر ویجتها را پیاده‌سازی می‌کند.

فهرست: widgets/widget\_spy

**11-۲-۶ cmain4**

این ویجت از requestMigrationTargets برای پیدا کردن مدیر ویجت دیگر استفاده می‌کند. اگر چندین مدیر حضور داشته باشند، مولفه‌اش را فعال می‌کند و سپس migrateComponent را برایش به کار می‌برد و آن را برای اولین مدیر ویجت در فهرستی که توسط requestMigrationTargets بازگردانده می‌شود، ارسال می‌کند.

فهرست: widgets/cmain4

**۳-۶ پوشش ویژگی‌های MPEG-U**

آزمون مثبت	توالی	ویژگی
Y	mp4/animatedIcon.wgt	بسته‌بندی ZIP
N	special/z1.wgt	ویجت بسته‌بندی شده ZIP بدون بیانیه
Y	wgts/animatedIcon.mgt	بسته‌بندی ISO-FF
Y	widgets/animatedIcon	بسته‌بندی نشده
N	special/z1/	ویجت بسته‌بندی نشده ZIP بدون بیانیه
Y	widgets/light_switch_pair	ارتباط: پیام‌های ورودی
Y	widgets/light_switch_pair	ارتباط: پیام‌های خروجی
Y	widgets/light_switch_pair	ارتباط: پیام‌های پاسخ

1- Control panel  
2- Renderer

آزمون ثبت	توالی	ویژگی
Y	widgets/light_switch_pair/comwidin	چند نمونه
Y	widgets/clock	محلی سازی
N	ویجت‌های نامعتبر W3C از توالی‌های W3C	ویجت‌ها با بیانیه نامعتبر
N	ویجت‌های نامعتبر W3C از توالی‌های W3C	ویجت‌های نامعتبر در بسته‌های ZIP
Y	هر ویجت معتبر	ویجت‌های معتبر (نمایش فراداده ویجت)
Y	widgets/core/comp	رویدادهای چرخه عمر ویجت
Y	widgets/light_switch_pair	واسطه‌ای تطبیق (آزمون تطبیق پویای واسطه‌ها توسط افزودن، حذف، افزودن یکی از ویجت‌ها در جفت ویجت‌های سازگار)
Y	widgets/widget_spy	bindAction
Y	widgets/widget_spy	unbindAction
Y	widgets/upnp_light_switch	انقیاد چندگانه صحیح است
Y	widgets/light_switch/comwidin	انقیاد چندگانه غلط است
Y	widgets/MPEGWidgetInterfaceTesting	API MPEGWidget.onInterfaceBind
Y	widgets/MPEGWidgetInterfaceTesting	API MPEGWidget.onInterfaceUnbind
Y	widgets/MPEGWidgetInterfaceTesting	API MPEGWidget.onActivation
Y	widgets/MPEGWidgetInterfaceTesting	API MPEGWidget.activateComponentWidget
Y	widgets/MPEGWidgetInterfaceTesting	API MPEGWidget.deactivateComponentWidget
Y	widgets/c1	API MPEGWidget.getInterfaceHandlersByType
Y	widgets/MPEGWidgetInterfaceTesting	API InterfaceHandler.bound
Y	widgets/MPEGWidgetInterfaceTesting	API InterfaceHandler.type
Y	widgets/c1	API InterfaceHandler.invoke
Y	widgets/c1	API InterfaceHandler.msgHandlerFactory
Y	widgets/c1com	API InterfaceHandler.invokeReply
Y	widgets/c1comp	API MsgHandler.msgName
Y	widgets/c1comp	API MsgHandler.interfaceHandler
Y	widgets/c1comp	discardable widget

ویژگی	توالی	آزمون مثبت
	widget manifest with multiple content elements	wIDGETS/ANIMATEDICON
	contextConfiguration	wIDGETS/INTERNET_RADIO
	overridden preferences	wIDGETS/INTERNET_RADIO
	serviceProvider	wIDGETS/LIGHT_SWITCH_PAIR/COMWIDIN
	component	wIDGETS/C1
	component with connectTo	wIDGETS/C1
	required Interfaces	wIDGETS/C1
	inputAction با گره	wIDGETS/LIGHT_SWITCH_PAIR/COMWIDOUT
	inputAction با تابع	wIDGETS/C1
	outputTrigger با گره	wIDGETS/LIGHT_SWITCH_PAIR/COMWIDOUT
	outputTrigger با رخداد	wIDGETS/CORE/COMP
	ورودی پیشفرض	wIDGETS/SIMPLEPLAYERCONTROL
	ورودی با	wIDGETS/LIGHT_SWITCH_PAIR/COMWIDIN
	ورودی بدون	wIDGETS/INTERNET_RADIO
	خروجی پیشفرض	wIDGETS/CORE/MAIN
	خروجی با	wIDGETS/SIMPLEPLAYERCONTROL
	خروجی بدون	wIDGETS/C1
	ویجت با چند واسطه	wIDGETS/C1
	ویجت با چند پیام خروجی	wIDGETS/C1
	ویجت با چند پیام ورودی	wIDGETS/INTERNET_RADIO
	ویجتها با چند عنصر messageIn با نام مشابه	wIDGETS/LIGHT_AND_SWITCH_PAIR/COMWIDIN
	ویجت با چند عنصر messageOut با نام مشابه	wIDGETS/SIMPLEPLAYERCONTROL
	ویجت با مولفه‌ها با استفاده از src با URL	wIDGETS/C1
	activateTrigger	wIDGETS/C1
	deactivateTrigger	wIDGETS/C1
	activateFailureAction	wIDGETS/C1

آزمون ثبت	توالی	ویژگی
Y	widgets/c2b	requiredInterface
Y	widgets/core/main	Predefined communications: messageIn setSize
Y	widgets/core/main	Predefined communications: messageIn show
Y	widgets/core/main	Predefined communications: messageIn hide
Y	widgets/core/main	Predefined communications: messageIn activate
Y	widgets/core/main	Predefined communications: messageIn deactivate
Y	widgets/core/main	Predefined communications: messageOut setSize
Y	widgets/core/main	Predefined communications: messageOut show
Y	widgets/core/main	Predefined communications: messageOut hide
Y	widgets/core/main	Predefined communications: messageOut getAttention
Y	widgets/core/main	messageOut communications: Predefined requestDeactivate
Y	widgets/core/main	messageOut communications: Predefined showNotification
Y	widgets/c2	messageOut communications: Predefined placeComponent
Y	widgets/clock2	ویجت با نمایش کامل و ساده شده
Y	widgets/c1comp	required='true'
Y	special/animatedIcon1.mgt	ویجت ISO-FF با «mwgt» به عنوان نام تجاری اصلی
Y	special/animatedIcon2.mgt	ویجت ISO-FF با «mwgt» به عنوان نام تجاری سازگار
Y	mp4	ویجت ISO-FF با منابع اضافی ذخیره شده به عنوان اقلامی در فایل
Y	widgets/c2	ویجت برای آزمون پشتیبانی برای روش فراخوانی
Y	widgets/dlnaplayercontrol	ویجت برای آزمون پشتیبانی برای تابع MsgHandler callback
Y	widgets/c1comp	ویجت با کارکرد اسکریپت در خصیصه mw:inputAction و invokeReply
Y	widgets/internet_radio	ویجت با ساخت صحنه با استفاده از پیشوند فضای نام XML

## ۷ توصیف نرمافزار مرجع

### ۱-۷ مرور و معماری

نرمافزار مرجع، ترکیبی از چند زبان ترکیب شده از طریق نرمافزارهای مفید<sup>۱</sup> است که در شکل ۱ توصیف شده است. نرمافزارهای مفید، پیاده‌سازی رفتارهای غیرالزالی را فراهم می‌کند و تمرين کردن نرمافزار مرجع را در محیط نمونه اجازه می‌دهد. نرمافزارهای مفید، پخش‌کننده GPAC [۱] است و چارچوب چندرسانه‌ای منبع باز می‌باشد که تحت مجوز LGPL توسعه یافته است.



شکل ۱- معماری نرمافزار مرجع

نرمافزار مرجع، همه ویژگی‌های تعریف شده در استاندارد ISO/IEC 23007-1 را آزمون می‌کند. این نرمافزار به عنوان نماینده کاربر W3C WPC منطبق و به عنوان مدیر ویجت استاندارد ISO/IEC 23007-1 عمل می‌کند.

نرمافزار مرجع به صورت زیر سارخたر یافته است:

- Widgetman : کتابخانه پویای C که به عنوان پودمان نرمافزارهای مفید عمل می‌کند.
- mpegu-core.js : فایل جاوا اسکریپت که همه ارتباطات بین ویجت‌ها را مدیریت می‌کند.
- mpegu-wm.xmt و mpegu-wm.js : مثالی از پیاده‌سازی مدیر ویجت استاندارد MPEG-4 XMT-A ISO/IEC 14496-11 در A فراهم می‌شود و تجسم تراکنش‌های کاربر و ویجت‌ها را تجسم می‌کند.

قالب‌های توصیف صحنه که توسط نرمافزار مرجع پشتیبانی می‌شود، مشابه قالب‌های توصیف صحنه پشتیبانی شده توسط نرمافزارهای مفید هستند. نرمافزار مرجع تحت مجوز MPEG که در کد منبع شناسایی می‌شود، توسعه می‌یابد.

## ۲-۷ توصیف نرم‌افزار مرجع

## ۱-۲-۷ کتابخانه اشتراکی WidgetManager

این کتابخانه اشتراکی (gm\_widgetman.so/dll/dylib) مسؤول انجام وظایف زیر است:

- مدیریت ویجت‌های بسته‌بندی شده (قالب فایل ZIP یا ISO)
- مدیریت ویجت‌های بسته‌بندی نشده
- اعتبارسنجی بیانیه ویجت
- محلی‌سازی منابع ویجت
- اعتبارسنجی واسطه‌ها
- فراهم کردن انباره ماندگار
- فراهم سازی ترتیب ContextInformation و تجزیه کردن
- پیاده‌سازی واسطه‌های جاوا اسکریپت «widget» و «MPEGWidget» برای صحنه ویجت
- اصلاح و پایش ساختارهای صحنه متفاوت در ویجت برای مخابره رخداد

این کتابخانه اشتراکی همچنین لفاف‌های جاوا اسکریپت را برای ویجت‌ها، واسطه‌ها و پیام‌هایی فراهم می‌کند که برای پیاده‌سازی UI و واسطه پیام WidgetManager نمایش داده می‌شوند. جزئیات این لفاف‌ها در فایل جاوا اسکریپ واسط پیام (mpegu-core.js) داده می‌شود.

این پودمان اغلب مستقل از توصیف صحنه استفاده شده است، با استثنای اصلاح و پایش ساختارهای صحنه متفاوت در خود ویجت که باید آگاه از توصیف صحنه باشد.

## ۲-۲-۷ ارتباطات ویجت MPEG-U

ارتباطات ویجت MPEG-U توسط برخی از کدهای جاوا اسکریپت (mpegu-core.js) به منظور واسطه با قراردادهای مختلف فراهم شده توسط نرم‌افزارهای مفید، مدیریت می‌شود. این کد مسؤول انقیاد واسط و مسیریابی پیام‌ها بین ویجت‌ها یا بین ویجت‌ها و GUI مدیر ویجت است. برای هر ویجت، این اسکریپت وظایف زیر را انجام می‌دهد:

- انقیاد و عدم انقیاد به واسط محلی، برای مثال، ارتباطات بین دو ویجت در مدیر ویجت مشابه
- انقیاد و عدم انقیاد به واسطه‌ای core:in و core:out از مدیر ویجت
- خدمات هدایت<sup>۱</sup> پیام‌ها به GUI از مدیر ویجت
- انقیاد و عدم انقیاد به واسط راه دور کشف شده توسط UPnP\*
- انتشار واسطه‌ها روی شبکه برای خدمات فراهم شده توسط UPnP\*

\* همان‌طور که در مدرک نرم‌افزارهای مفید توضیح داده شده، پشتیبانی قرارداد UPnP، در نرم‌افزارهای مفید پیاده‌سازی می‌شود و می‌تواند توسط لفاف‌های جاوا اسکریپت<sup>۱</sup> واپايش شود.

این قسمت از مدیر ویجت از فناوری توصیف صحنه مستقل است و به‌طور موفقیت‌آمیزی توسط W3C SVG، MPEG-4 LASer، MPEG-4 BIFS و MPEG-4 WM استفاده می‌شود.

### ۳-۲-۷ واسط مدیر ویجت U

نرم‌افزار مرجع شامل مدیر ویجت با ویژگی‌های کامل است که در صحنه XMT در MPEG-4 و جاوا اسکریپت (mpegu-wm.js و mpegu-wm.xmt) پیاده‌سازی شده است. مدیر ویجت، موارد زیر را پشتیبانی می‌کند:

- مرور رانه سخت<sup>۲</sup> محلی برای انتخاب ویجت
- پویش فهرست راهنمای رانه سخت محلی برای انتخاب ویجت
- نمایش فهرست نمادهای تصویری ویجت‌های نصب شده
- حذف کلیه ویجت‌های نصب شده
- نمایش چند ویجت و مولفه‌های آنها روی صفحه نمایش<sup>۳</sup>
- تغییر اندازه و حرکت ویجت
- مهاجرت یک ویجت به مدیر ویجت UPnP دیگر
- ارسال هسته: پیام‌های ورودی و دریافت هسته: پیام‌های خروجی
- نمایش فراداده ویجت شامل در اعلامیه

### ۴-۲-۷ نرم‌افزارهای مفید

نرم‌افزارهای مفید استاندارد 23007-2 ISO/IEC GPAC [۱] از Osmo4 پخش کننده [۱] است. یک چارچوب چندرسانه‌ای منبع باز است که تحت مجوز GPL توسعه شده است. اگرچه چارچوب GPAC، تحت GPL توسعه شده است، برخی از پودمان‌ها (کتابخانه‌های پویای استفاده شده توسط GPAC) ممکن است از نرم‌افزار GPL استفاده کنند. این، موردنی برای پودمان فراهم کننده پشتیبانی UPnP است که ممکن است کتابخانه شخص سوم، Platinum است که تحت GPL توسعه شده است.

برای سهولت، نصب کننده برای بن‌سازه<sup>۴</sup> ویندوز در آدرس زیر قابل دسترسی است:

<http://download.tsi.telecom-paristech.fr/gpac/MPEG-U/>

1- JavaScript wrappers

2- Hard drive

3- Screen

4- Platform

نصب کننده همچنین شامل نسخه ترجمه شده C-part از نرم افزار مرجع و مدیر ویجت ۱-ISO/IEC 23007 است.

قالب های توصیف صحنه توسط نرم افزارهای مفید پشتیبانی می شود و بنابراین قالب های ویجت نرم افزار مرجع قابل پخش، عبارتند از:

MPEG-4 BIFS –

قالب متنی BT, XMT (قالب غیررسمی، مبتنی بر VRML) و دودویی –

بسته بندی شده در فایل های ISO FF, XML، فایل های RTP، جریان های

VRML/X3D –

قالب متنی X3D، قالب متنی VRML –

MPEG-4 LASeR –

قالب XML و قالب دودویی –

بسته بندی شده در فایل های ISO FF، فایل های SAF و جریان های RTP –

W3C SVG –

جزئیات بیشتر در مورد ابزارها و ویژگی های GPAC را می توان بر روی صفحه وب پروژه یافت:

<http://gpac.sourceforge.net>

MP4Box، ابزار بسته بندی خط فرمان GPAC، برای پشتیبانی بسته بندی ویجت به بسته قالب فایل ISO اصلاح شده است. فرمان مورد استفاده عبارتست از:

MP4Box –mgt config.xml

مرجع و نرم افزارهای مفید روی بستر های زیر آزمایش شده اند:

- Windows XP, Vista, 7
- Linux (X86, ARM and SH4)
- MacOS X (10.4, 10.5 and 10.6)
- Windows Mobile
- iPhone OS 3

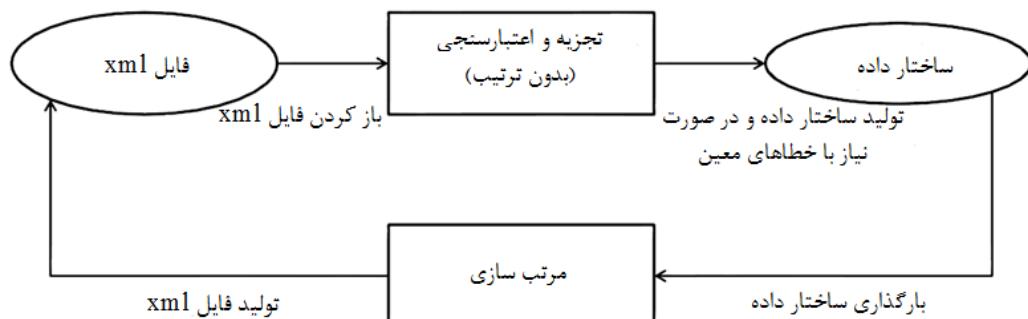
## ۸ نرم افزار مرجع AUI

### ۱-۸ انطباق AUI

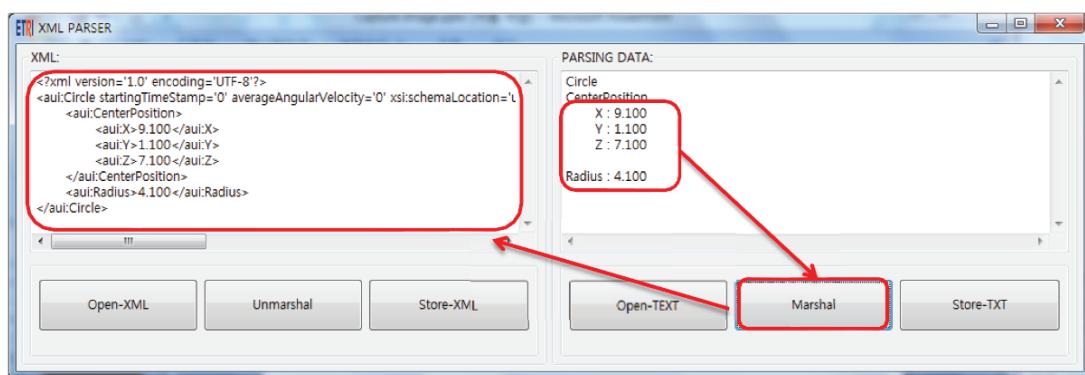
از آنجایی که استاندارد ۲-ISO/IEC 23007، طرح xml ای فراهم می کند که مجموعه ای از قالب های داده را برای افزارهای تراکنش کاربر پیشرفتی فراهم می کند، نرم افزار مرجع، مسؤول اعتبارسنجی نمونه های xml در مقابل طرح xml به لحاظ انطباق است. بنابراین، این بند، نرم افزار مرجع استاندارد ۲-ISO/IEC 23007 که شامل دو قسمت است را توصیف می کند. اولین قسمت،تابع تجزیه xml را فراهم می کند که نمونه xml را

دریافت می کند و نتیجه اعتبارسنجی شده با خطاهای مناسب را بر می گرداند. قسمت دیگر، برنامه کاربردی است که نمونه های xml را از ورودی های کاربر تولید می کند.

#### ۲-۸ تجزیه کننده XML برای AUI



شکل ۲- فرآیند تجزیه کننده XML برای AUI



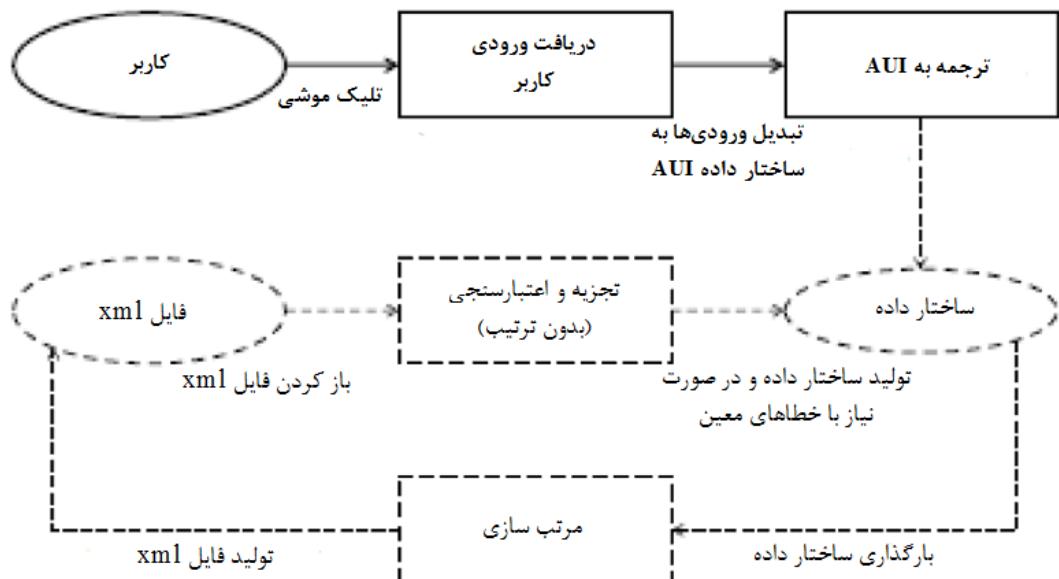
شکل ۳- نماگرفت<sup>۱</sup> تجزیه کننده XML برای AUI

شکل ۲ فرآیند معمول قسمت تجزیه کننده XML از نرم افزار مرجع را نشان می دهد و شکل ۳ نماگرفتی از تجزیه کننده XML را نشان می دهد. در ابتدا کاربر سعی می کند که فایل xml ذخیره شده در انباره محلی را باز کند و تجزیه کننده XML، فایل xml بارشده را با فایل طرح شامل شده، امتحان می کند. سپس تجزیه کننده XML، نتیجه را به عنوان ساختار داده با مقادیر شامل شده، نشان می دهد. اگر فایل xml بارشده خطاهایی داشته باشد، تجزیه کننده XML، پیام های خطای مناسبی را فراهم می کند. به عبارت دیگر، کاربر می تواند مقدار ساختار داده را تغییر دهد و تولید فایل xml اصلاح شده را درخواست کند.

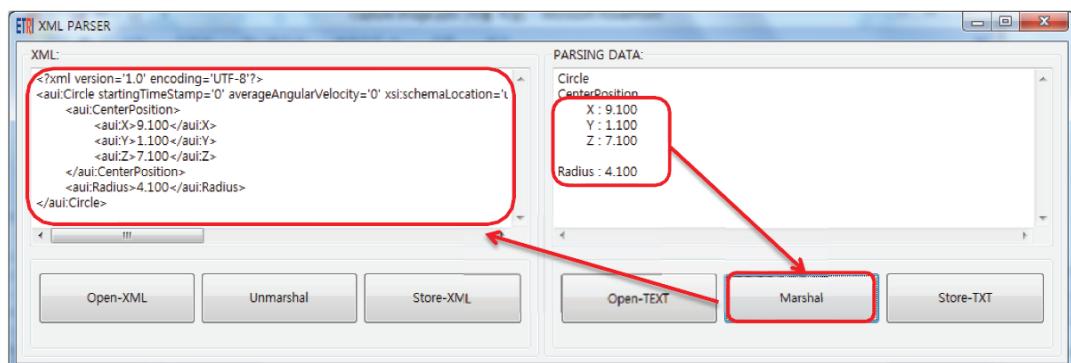
#### ۳-۸ برنامه کاربردی AUI

این زیربند، برنامه کاربردی ساده ای را معرفی می کند که مجموعه ای از قالب های داده را از استاندارد ISO/IEC 23007-2 استفاده می کند. زیر این برنامه کاربردی به فهمیدن چگونگی استفاده از AUI با

پیاده‌سازی واقعی کمک می‌کند. کاربر الگوی AUI موردنظر را انتخاب می‌کند و چند تلیک موشی<sup>۱</sup> می‌کند. برنامه کاربردی AUI ورودی‌های دریافت شده را به ساختار داده AUI مناسب ترجمه می‌کند که از قبل برای تجزیه‌کننده XML به کار گرفته شده است.



شکل ۴- فرآیند برنامه کاربردی AUI ساده



شکل ۵- نماگرفت برنامه کاربردی AUI

شکل ۵ مثالی از برنامه کاربردی AUI را نشان می‌دهد. کاربر از قبل، الگوی خطی با دو کلیک را انتخاب کرده است. دو نقطه تشخیص داده شده به ساختار داده خط تبدیل می‌شود و تجزیه‌کننده XML فایل xml را تولید می‌کند که شامل الگوی خط با دو مقدار مثبت است.

1- Mouse click

#### ۴-۸ محیط عملیاتی

نرمافزار مرجع استاندارد ISO/IEC 23007-2<sup>1</sup>، مبتنی بر ابزار ویجت استاندارد (SWT)<sup>2</sup> و معماری جاوا برای انقیاد XML (JAXB) پیاده‌سازی شده است. SWT چارچوب ترسیم برای ساخت جعبه گفتگو فراهم می‌کند در حالی که برنامه کاربردی جاوا کمک می‌کند که به اسناد XML دسترسی داشته باشد. برای تسهیل، نرمافزار مرجع توسط استاندارد ISO/IEC JTC 1/SC 29/WG 11 مدیریت می‌شود که این استاندارد، دو نوع نرمافزار مرجع را فراهم می‌کند: دودویی برای بستر ویندوز و مجموعه‌ای از منابع جاوا. نرمافزار مرجع تولید شده است و بر روی بسترهای (۳۲ بیت و ۶۴ بیت) ویندوز ۷ آزمون شده است.

---

1- Standard Widget Toolkit  
2- Java Architecture for XML Binding

### کتاب‌نامه

- [1] Le FEUVRE, J., CONCOLATO, C., and MOISSINAC, J. 2007. GPAC: open source multimedia framework. In Proceedings of the 15th international Conference on Multimedia (Augsburg, Germany, September 25-29, 2007). MULTIMEDIA '07. ACM, New York, NY, 1009-1012. DOI= <http://doi.acm.org/10.1145/1291233.1291452>